

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Terwijl het diner (= middagmaal) in de kamer van lord Dumbridge wordt OPgediend ...* » (« *Pendant que le dîner est servi dans la chambre de lord Dumbridge ...* »).

On y trouve, dans cette phrase subordonnée (introduite par « *terwijl* », la forme verbale « **OPgediend** », participe passé provenant de l'infinitif « **OPDIENEN** », verbe dit à particule séparable, construit sur « **DIENEN** ». Ce verbe « **DIENEN** » est considéré comme « **régulier** » (comme la grande **majorité** des verbes néerlandais) aux temps du passé (O.V.T. ou V.T.T.), **NE** fait **PAS** partie de la **minorité** des verbes **irréguliers** (faisant l'objet des « **temps primitifs** ») et **NE** fait **PAS** partie de la minorité « *irrégulière* » des verbes réguliers, résumée par les consonnes présentes dans « 'T KOFCHIP » ; en effet le radical (première personne du présent, « *Ik dien* ») se terminant par la consonne « **N** », on trouvera le « **D** » majoritaire comme terminaison des participes passés : particule « **OP** » + préfixe « **GE** » + « **DIEN** » + « **D** » = « **OPGEDIEND** ».

Quand « **OPDIENEN** » est conjugué à l'équivalent du passé composé, il y a **REJET** de son participe passé « **OPgediend** » derrière le complément (« *in de kamer van lord Dumbridge* ») à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

Cette phrase est à la **voix passive**, puisque l'auxiliaire « **WORDEN** » est utilisé au lieu de l'auxiliaire « **ZIJN** ».



Ik ben Bretoense. Mijn man, Erwan Bropart is eveneens Bretoen.

